

中央人民政府高等教育部推薦
高等學校教材試用本

信貸與結算組織

烏索斯金等著



生活·讀書·新知三聯書店出版

中央人民政府高等教育部推薦
高等學校教材試用本



信 貸 與 結 算 組 織

烏 索 斯 金 等 著

中 國 人 民 大 學 譯
貨幣流通與信用教研室

生活 · 讀書 · 新知

三 聯 書 店



內 容 提 要

本書闡明爲社會主義經濟法則所制約着的蘇聯信用制度的集中性、計劃性和統一性，詳盡地介紹了蘇聯各種先進的信貸與結算形式，並說明作爲蘇聯信用制度基本環節的國家銀行如何執行信貸與結算的職能，實現全國性的核算與監督，以及爲實施經濟核算制和節約政策而鬥爭。

版 權 所 有

生活·讀書·新知三聯書店出版

北京東總布胡同10號

*

1953年10月北京第一版

1953年10月北京第一次印刷

31"×43"1/2·155,000字·總頁1040·分號Q590

1—10,000冊·定價12,000元

*

• 發 行 者 •

中國圖書發行公司

Авторский коллектив под руководством

М. М. Усоскина

ОРГАНИЗАЦИЯ КРЕДИТОВАНИЯ И РАСЧЕТОВ

Госфиниздат, Москва, 1950

本書根據蘇聯國家財政書籍出版社一九五〇年版譯出

中央人民政府高等教育部推薦 高等學校教材試用本的說明

充分學習蘇聯的先進經驗，根據國家建設需要，設置專業，培養幹部，是全國高等學校院系調整後的一項重大工作。在我國高等學校裏，按照所設置的專業試用蘇聯教材，而不再使用以英美資產階級教育內容為基礎的教材，是進一步改革教學內容和提高教學質量的正確方向。

一九五二年九月二十四日人民日報社論已經指出：“蘇聯各種專業的教學計劃和教材，基本上對我們是適用的。它是真正科學的和密切聯系實際的。至於與中國實際結合的問題，則可以在今後教學實踐中逐漸求得解決。”我們現在就是本着這種認識來組織人力，依照需要的緩急，有計劃地大量翻譯蘇聯高等學校的各科教材，並將陸續向全國推薦，作為現階段我國高等學校教材的試用本。

我們希望：使用這一試用本及今後由我們繼續推薦的每一種試用本的教師和同學們，特別是各有關教研組的同志們，在教學過程中，對譯本的內容和譯文廣泛地認真地提出修正意見，作為該書再版時的參考。我們並希望各有關教研組在此基礎上逐步加以改進，使能結合中國實際，最後能編出完全適合我國需要的新教材來。

中央人民政府高等教育部

編輯委員會的聲明

這本教材是供蘇聯財政部系統財政信用等科學校學生用的，並且基本上是根據經過批准的“信貸與結算組織”課程教學大綱編寫的。

在這本教材裏，與教學大綱不同，對於國家銀行資源、信用和流動資金計劃化的各種問題，都是結合着國家銀行信貸實務的相當形式進行研究。

本書最末一章“綜合的信用計劃”，提供了關於國家銀行信用計劃意義、編製程序、批准和執行的總的概念。

編輯委員會曾力圖有系統地說明蘇聯短期信用和非現金週轉的基本原則，並指出它們對資本主義信用和結算的優越性。書中概括了社會主義信用制度和銀行藉盧布實行監督的先進經驗，昭示出信用關係的進步形式，而發展這些進步形式便是銀行的最重要任務。

參加編寫教材的有：

巴爾科夫斯基——第七章

戈里蒙——第六章

楚熱尼科夫——第八章

庫德林契夫——第三章

烏索斯金——第一、二、四章

斯瓦爾赤——第五、九、十章及第三章第六節

編輯委員會領導人 姆·烏索斯金

目 錄

序 言	1
第一章 社會主義企業流動資金的組織	8
第一節 流動資金與週轉速度	8
第二節 流動資金與短期信用	17
第三節 自有流動資金的計劃化	26
第二章 蘇聯的結算組織	34
第一節 蘇聯的結算原則	34
第二節 承兌結算方式	41
第三節 信用證及特種帳戶方式的結算	49
第四節 本埠結算	52
第五節 相互結算	55
第六節 其他種類的結算	62
第三章 蘇聯國家銀行的資財	63
第一節 蘇聯國家銀行資財的特質	63
第二節 經濟組織的資金	65
第三節 往來帳戶與存款	71
第四節 財政—信用體系內的資金	74
第五節 銀行的自有資金	77
第六節 國家銀行資財的計劃化	77
第四章 短期信用業務	83
第一節 蘇維埃短期信用的優越性及其基本原則	83
第二節 信用的種類與對象	91
第三節 以商品—物資超定額儲備為抵押的信用	98
第四節 以商品—物資超定額儲備為抵押的信用的計劃化	112

第五節	供季節開支的信用	118
第六節	對以商品—物資爲抵押所發放的信用證擔保的審查	121
第七節	供臨時需要的信用	127
第八節	信用紀律。制裁	132
第五章	結算信用	138
第一節	結算信用的種類	138
第二節	以在途結算憑證爲擔保的信用	139
第三節	供設立信用證和特種帳戶的信用	151
第四節	供償付商品的結算信用	156
第五節	結算信用的計劃化	157
第六章	農業的信貸與撥款	161
第一節	國營農場的信貸與結算	164
第二節	農業機器站的撥款	180
第三節	集體農莊的信貸	193
第七章	採購組織和從事農業原料加工的 工業企業的結算與信貸	200
第一節	與農產品繳送者們的結算工作	203
第二節	採購組織的信貸工作	205
第三節	穀物採購組織的信貸與結算	215
第四節	製糖工業的信貸	222
第五節	採購牲畜、家禽、乳類及乳產品方面的結算與信貸	225
第六節	從事農業原料加工的工業企業的信貸與結算	231
第七節	漁業的結算與信貸	233
第八章	工業的結算與信貸	237
第一節	工業企業按在製品和成品週轉額的信貸	240
第二節	在製品超定額餘額的信貸	243
第三節	石油產品供銷總局的信貸與結算	245
第四節	木材工業的信貸	248
第五節	泥炭工業的信貸	259
第六節	地方工業和工藝合作社的信貸	262

第九章	貿易的信貸	266
第一節	商品週轉的信貸工作	269
第二節	非貿易活動的信貸與已發送給購買者的商品的信貸	281
第三節	農村消費組合的信貸	282
第四節	信用的制裁	285
第五節	商品週轉方面信用的計劃化	286
第六節	商品—物資季節儲備的信貸與工業儲蓄的信貸	288
第七節	以貿易組織季節儲備為抵押的信用的計劃化	292
第八節	對貿易組織信用擔保品的監督	295
第九節	銷售組織與供應組織按商品週轉額的信貸	297
第十章	綜合的信用計劃	300
第一節	信用計劃的內容與意義	300
第二節	信用計劃的形式	303
第三節	對信用計劃執行情況的監督工作的組織	309

蘇維埃銀行制度是與蘇維埃國家中社會主義建設的勝利一起發展和鞏固起來的。蘇維埃銀行，由於它的社會主義本質，在根本上、原則上不同於資本主義銀行，並較後者具有巨大的優越性。

在蘇聯，銀行是人民的財產，並且是國有化了的國家信用體系。蘇聯銀行的一切活動，都是爲了鞏固與發展社會主義社會，都是爲蘇維埃人民服務的。蘇維埃銀行是按照計劃（信用計劃）從事工作，這種計劃乃是國家的國民經濟計劃的組成部分。銀行的資財是爲着整個社會的利益，爲着全體勞動者的利益而專門用於生產性的目的，用於發展和鞏固社會主義經濟。

斯大林同志指出：信用乃是蘇維埃國家手中最偉大的力量。

在蘇聯，銀行促進着生產與流通計劃的完成、流動資金週轉率的加速、社會主義建設速度的提高，以及社會主義經濟的增長。

在資本主義國家中，銀行屬於巨大的資本主義壟斷組織，並且是對勞動者進行殘酷剝削的工具。指引資本主義銀行活動的主要力量，乃是壟斷組織的階級利益，即用掠奪本國以及殖民地和附屬國億萬勞動者的方法來發財致富的利益。

美國、英國和其他資本主義國家的壟斷組織，在自己的銀行中集中了巨大的財富，幾乎支配着資本家和小業主們的全部貨幣資財。一如列寧所指示過的，在帝國主義條件下，“……銀行從中間人那樣一個平凡的角色成長爲萬能的壟斷者……”●

● “列寧全集”，俄文第四版，第二十二卷，第一九八頁。

蘇維埃銀行是按照國民經濟計劃為整個社會的利益而進行自己的業務，同時，資本主義銀行則是在生產的無政府條件下進行活動，並且服從於自發的經濟法則，這些法則的基礎，乃是對利潤的追逐和奪取市場的殘酷鬥爭。

所有這些，都在促進着資本主義制度各種矛盾的更加尖銳化、生產過剩現象的增長、危機的到來、巨大的失業隊伍的形成，以及勞動大眾的貧困化。

一切貨幣週轉與貨幣準備金之集中於統一的國家銀行，信用的、存款的和發行的各種業務之集中於該行，乃是蘇聯銀行制度的最重要的優越點。這種情形促進着國家銀行業務與國民經濟過程間的聯系，以及該行資金的生產性利用。貨幣週轉與信用之集中於一個銀行內，只有在蘇聯才可能；這種情形是任何一個資本主義國家都不可能做到的。

莫洛托夫同志說：“我們的國家銀行，已經是一個非常龐大的組織，在這方面任何一個國家中都沒有能够與它相匹敵的……這乃是我們金融體系的一個巨大的、複雜的機關。它的工作對於國民經濟的發展具有頭等的意義……。”[●]

社會主義銀行與資本主義銀行間根本的、原則上的區別便是如此。

相應於社會主義信用和資本主義信用間、社會主義銀行和資本主義銀行間的不同本質，它們在組織上的結構也各不相同。

只有在社會主義社會裏才可能嚴格地集中一切銀行事業，消除銀行間的競爭，保有全部銀行業務的統一性與計劃性，最後，並把一切短期信用事業都集中於統一的蘇聯國家銀行。

為社會主義經濟法則所制約着的蘇聯信用制度的集中性、計

● 莫洛托夫：“在蘇聯最高蘇維埃第一次會議上的演說”，黨出版局，一九三八年版，第六頁。

劃性和統一性，不僅可以使銀行業務新向實現整個國家任務的方向，而且也可以對銀行制度作較好的領導和監督。

精確地、徹底地對以下兩方面——一方面是長期信貸與基本建設資金的撥款，另一方面是生產與流通過程的短期信貸——的範圍劃分界限，也是蘇維埃銀行制度的巨大的優越點。這種界限的劃分，只有在蘇聯才可能，因為在蘇聯，用於投資的資財，是在有計劃的程序中，依靠社會主義企業和組織的積累來形成着。

在資本主義國家中沒有而且也不可能有銀行制度的統一性與計劃性。雖然貨幣資本都集中於銀行，雖然銀行事業都集中於少數壟斷銀行手中，可是銀行間的競爭不但沒有消除，而且相反地愈益加劇，因為在資本主義經濟下，大的壟斷銀行之間的競爭，已變成這個或那個從事競爭的壟斷集團，為爭取領導權、為爭取統治地位的鬥爭了。

蘇聯國家銀行是蘇聯信用制度的基本環節。國家銀行在各省、各邊區、各共和國的中心，以及在幾乎所有的行政區，都有着自己的機構。長期投資銀行必須把自己的閒散資金保存在國家銀行中。它們的大部分業務也都要通過國家銀行來完成，因為它們沒有像國家銀行所擁有的那樣充分的分支機構網。

蘇聯政府在國家銀行面前提出了下列各項任務：

一、成為社會化了的經濟的結算組織，成為產品生產與分配的全國性的核算機關；

二、保證對商品生產計劃與流通計劃的執行進程，對財務計劃與積累計劃的完成情形，用盧布實行真正的逐日的監督；

三、保證鞏固作為完成計劃方面的主要槓桿的經濟核算工作。

蘇聯國家銀行是蘇聯唯一的結算中心，是唯一的發行銀行和短期信貸銀行。它的職能特別繁多，其主要者如下：

一、動員企業、組織和機關閒散的貨幣資金；

二、組織和實行國民經濟中的貨幣結算，發展非現金結算；

三、基於有計劃地分配銀行資財，在有目的的定期貸款形式下，實行經濟機關的短期信貸；

四、調節貨幣流通與執行國民經濟的出納工作；

五、執行蘇聯國家預算的出納工作；

六、實現國際結算及與外國的信用關係。

關於國家銀行業務規模的巨大，有以下資料可資證明：銀行的顧客數目達一百萬之多，對這些顧客們開立將近四百萬個帳戶。國家銀行的週轉額，只是對商品和勞務的結算方面，每年就達數千億盧布之巨，而國家銀行的總週轉額則達數萬億盧布。

國家預算的全部週轉額，都是通過國家銀行來實行：一九五〇年國家預算僅收入方面就達四千三百億盧布以上。

國家銀行的現金週轉額每月達數百億盧布。

所有這些為數衆多和非常重要的職能，決定着國家銀行在社會主義經濟中的作用

國家銀行執行着信貸與結算的職能，實現着全國性的核算與監督，並為實施經濟核算制和節約政策而鬥爭，它乃是蘇維埃國家在其經濟一組織者的活動方面的一種工具。在實行社會主義國家工業化和農業集體化，在勝利並提前完成歷次斯大林五年計劃，在組織偉大衛國戰爭中蘇聯戰勝敵人等方面，蘇維埃國家都是利用信用作為重要的槓桿。

在戰後時期中，信用乃是完成蘇聯國民經濟恢復和發展計劃，以及促使社會主義經濟新的有力高漲的一種重要工具。

由於蘇維埃人民的英勇勞動，以及共產黨與斯大林同志的英明領導，在戰後時期達成了社會主義經濟新的有力高漲，並提高了人民的物質幸福與文化。在生產與商品週轉增長的基礎上，一九四七年順利地實行了貨幣改革，並且廢除了配給制度，曾經三次顯著地降低日用品的國定零售價格，這些情形使得蘇維埃盧布的購買力進一步大大鞏固起來，並提高它與外幣的比價。這些成就都是社

會主義經濟制度較資本主義經濟制度具有巨大優越性的明顯的例證。

戰後時期，資本主義各國中，在資本主義壟斷組織利潤激增、轉嫁到勞動者肩上的軍事開支不斷增長、貨幣流通混亂、通貨膨脹及幣值跌落等等條件下，到處可以看到經濟危機的增長，勞動大眾的貧困化，以及失業人數的大量增加。

戰後時期的蘇聯，在經濟劇烈高漲和盧布購買力有系統提高的基礎上，貨幣與信用在擴大再生產過程中以及在對經濟計劃的完成與超額完成情形實行監督方面的作用，大大地增長了。

在這些條件下，共產黨和蘇維埃政府為加強國家銀行在國民經濟中的作用而採取的各種措施，具有重大的意義。

在蘇聯最高蘇維埃第一次會議上，蘇聯財政部長茲維列夫同志在關於一九五〇年國家預算的報告中指出：國家銀行許多機構的工作中所存在的各種缺點，以及必須更充分地利用信用的影響方法來鞏固企業的經濟和財務、加速國民經濟中的結算和改善流動資金的利用情形。對於這一點來說，短期信貸與非現金結算的正確而合理的組織制度，具有重大的意義。

斯大林同志在第十六次黨代表大會上說到信用事業的合理組織方法時，曾指出：“黨在解決這一問題方面的措施是按兩條道路進行的：一條道路是集中一切短期信用事業於國家銀行，另一條道路是在社會化了的部門中，組織非現金的結算。從而，……國家銀行就變成產品生產與分配的全國性的核算機關……。”●

黨在合理組織信用事業方面的措施，是在一九三〇——一九三一年信用改革的基礎上實現的，而這次信用改革則是在全綫展開社會主義的布爾什維克式的進攻時期實行的。這項改革為基於那樣一種原則——銀行信用是蘇維埃信用的唯一形式——上的信

● ‘斯大林全集’，俄文版，第十二卷，第三三〇頁。

用關係的發展，奠定了基礎。

信用改革以後，二十年來，蘇維埃政府和布爾什維克黨在斯大林同志領導下，按照個別時期社會主義建設的要求，按照各種不同的經濟部門發展的任務，按照鞏固經濟核算制和加強節約政策的任務，而改善了和鞏固了社會主義的信用關係。

在一九三〇——一九三六年間，人民的敵人曾企圖破壞信用改革的實施，目的是想使社會主義經濟解體，並在我們國家中復辟資本主義。由於斯大林同志的倡導，共產黨於很短期間，在消滅實施信用改革中的各種叛變行動方面，採取了斷然的方法，因而鞏固了信用制度，並貫徹了社會主義的信用事業組織原則。

社會主義信用的主要原則和信用關係的基本形式，在國家銀行多年的實踐中，完全證實了自己的正確性，它們經受了戰時的艱苦考驗並表明了自己的生命力。

現時，當我們國家正處於新的有力高漲，並滿懷信心地沿着通往共產主義的道路前進時，信用制度應該更加提高自己工作的質量，應該把這種質量提高到在我們國家中建成共產主義社會這個新的巨大任務的水平。

穩固的蘇維埃盧布，應該成為國家銀行手中的一種有力的工具，用以加強經濟核算制、節約政策和用盧布對經濟機關活動的監督。

信用改革後，二十年來，在直接銀行信用和非現金結算方面積累了大量的先進經驗，這種信用與結算較資本主義的信用與結算有着巨大的優越性。

必須儘量發展那些先進的、進步的信用關係的形式，徹底消除國家銀行工作中各種妨礙前進的缺點。

信用關係的各種先進的形式，具體表現在一九五〇年開始實施的國家銀行新章程中。這項章程在簡潔明確的條文中，規定了旨在為全民服務的社會主義銀行工作的基本原則。

二十年來直接信用發展的總結，以及信貸與結算的各種先進的形式，都在章程中被固定下來。譬如，按週轉額的信貸、信用的份額參加、經濟機關間的相互結算等等，都是屬於這種情形。這些先進的形式，在國家銀行與社會主義企業的信用關係中，應該得到進一步的更廣泛的採用。

在一九五〇年蘇聯最高蘇維埃第一次會議上曾指出：企業與組織在利用流動資金方面還存在着不少缺點。譬如，許多企業都擁有超計劃的材料儲備，這種情形勢必導致經濟核算制的破壞，並且引起財務上的困難。在某些貿易組織的工作中，也有着嚴重的缺點，這些缺點表現在沒有考慮居民需要就發送商品的種種事實上。這種情形破壞正常的商品流轉，而有時對貿易組織的財務狀況就會有不利的影響，並且會使它們與供給者、國家預算以及銀行的結算發生困難。國家銀行機關必須盡力利用信用槓桿來加以影響，以期消除這些缺點。

必須廣泛地利用各種先進的信用與結算形式，以鞏固信用關係，特別是，必須在重工業方面實施按週轉額的信貸工作。此外更應該盡量發展經濟機關間相互結算的一切方式、整頓對設備及機器方面的結算工作，並且應該在實行信貸時，對於已完成計劃和超額完成計劃的經濟機關，以及對於未完成計劃和容許流動資金不正確利用的經濟機關，分別地採取不同的態度。

為加速商品流轉、改善貿易工作質量、滿足消費者需要，以及不容許商品在商品運送網中遲滯起見，加強銀行方面對貿易組織工作的監督，具有着重大的意義。

提高對破壞經濟計劃和財政紀律的經濟機關的要求、儘量加強用盧布的逐日監督工作，也是蘇聯國家銀行的任務。信用應該促進流動資金的正確利用、物資週轉率的加速、經濟核算制的鞏固、成本的降低，以及盈益的提高。

第一章 社會主義企業流動資金的組織

第一節 流動資金與週轉速度

資金的有計劃的週轉

國家銀行短期信用乃是每一社會主義企業流動資金的一部分。因此，研究國家銀行信用業務與結算業務必須先行認清流動資金的特點。

爲實現企業的經濟活動，必須有生產基金和流通基金。

生產基金乃是生產資料的價值，生產資料是由勞動工具——機器、房屋和勞動對象——原料、材料、燃料等等所構成。勞動工具的價值是固定基金，而勞動對象的價值則是流動基金。固定基金和流動基金分別地將價值移轉於已成的產品：其中固定基金是逐漸地、一部分一部分地將自己的價值移轉於產品，流動基金則在一次週轉的過程中把自己的價值完全移轉於產品。由於這種關係，固定基金和流動基金在生產過程中完成着各自不同的週轉：在固定基金完成一次週轉的時間內（通常以若干年計算），流動基金則完成許多次週轉。

除掉生產基金以外，社會主義企業還有着商品儲備和貨幣準備金；商品儲備的價值和貨幣準備金組成流通基金。

商品儲備和貨幣準備金，即流通基金，乃是過渡到流通範圍中去的生產基金所採取的臨時形式。當一批成品完成着銷售過程的時候，企業需要補充的資金，以便着手新的一批產品的生產。這項

資金實質上與原先消耗在第一批成品生產上的流動基金並沒有什麼區別。

流動生產基金與流通基金之間的不同在於：流動基金參加在生產過程中，而流通基金則不參加在產品的生產過程中。在流通的時候，資金從生產過程被抽出；爲了繼續生產過程起見，必須賦予相等於流通基金金額的補充的流動生產基金。

流動生產基金和流通基金，在生產與流通過程中緊密地交錯着。原料與材料通過生產變成成品，即成爲可以變賣成貨幣的商品；貨幣又重新用於購買原料和支付工資等等。因此，在企業的資金週轉方面，處於不斷運動中的流動生產基金與流通基金是總合地作爲統一的經濟範疇，作爲社會主義企業的流動資金而出現。

上面已經指出，固定基金和流動基金，在生產過程中是採取着不同的參加方法和完成着不同的週轉次數。

譬如，假定收音機工廠的固定基金，每年轉入產品的價值爲百分之五；這就是說，它完成一次徹底的週轉需要二十年（ $100:5$ ）。這個工廠的流動資金每年週轉若干次呢？這就要依兩種時間爲轉移：第一，爲產品生產所必要的時間（生產時間）；第二，爲產品銷售所必要的時間（流通時間）。因爲，像我們以上所已看到的那樣，在這段時間過程中需要補充的資金以便繼續生產。由此可見，一年中流動資金所完成的週轉次數是以生產時間和流通時間爲轉移的。假定收音機的生產時間爲三星期，銷售時間爲一星期，生產與流通的全部時間共爲一個月；那末，該工廠的流動資金每年就完成十二次週轉。如果產品生產與銷售所需要的時間，假如說不是一個月，而是十二個月，像我們在國營農場生產小麥的例子中所見到的那樣，那末，週轉中所佔用的資金，一年中就只能完成週轉一次。

一年中流動資金所完成的週轉次數，表明着週轉的速度並稱之爲週轉率。

週轉率也可以用日數表現。譬如，在收音機的生產和流通中的資金週轉率爲三十天，而小麥則爲三百六十天。由此可見，流動資